
AMNISTÍA INTERNACIONAL
SERVICIO DE NOTICIAS 160/94

A: ENCARGADOS DE PRENSA ÍNDICE AI: NWS 11/160/94/s
DE: OFICINA DE PRENSA DEL SI DISTR: SC/PO
FECHA: 21 DE JULIO DE 1994

ARTÍCULOS DEL SERVICIO DE NOTICIAS: EXTERNO - BRASIL, CUBA (este artículo es solamente para respuesta)

COMUNICADOS DE PRENSA INTERNACIONALES

Paquistán - 27 de julio - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 81/94 - Enviaremos el informe por vía aérea a través de Swift para que lo reciban a tiempo para su publicación.

Myanmar - 20 de julio - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 99/94

India - 16 de agosto - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 129/94

Kosovo - 20 de septiembre - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 137/94

Argelia - primera semana de octubre - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 137/94

Francia - segunda semana de octubre - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 137/94

COMUNICADOS DE PRENSA ESPECÍFICOS Y LIMITADOS

Sri Lanka - 15 de julio - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 146/94

Brasil - 14 de septiembre - VÉASE SERVICIO DE NOTICIAS 137/94

ÍNDICE AI AMR 19/WU 02/94
22 DE JULIO DE 1994

UN AÑO DESDE LA MASACRE DE CANDELARIA - TODAVÍA SE NECESITA URGENTEMENTE UN PROGRAMA DE PROTECCIÓN A TESTIGOS EN BRASIL

Ha pasado un año desde la masacre de Candelaria, y las autoridades estatales y municipales siguen abandonando a los testigos sin proporcionarles protección o un lugar seguro, manifestó hoy Amnistía Internacional.

Este sábado se cumple un año desde que siete niños de la calle murieron abatidos por disparos y otros cuatro resultaron gravemente heridos en el exterior de la iglesia de la Candelaria, en Río de Janeiro, donde más de 50 estaban durmiendo a la intemperie. Los homicidios, conocidos como «la masacre de la Candelaria», provocaron una protesta nacional e internacional.

De los 10 testigos del tribunal, dos están en instituciones estatales, tres siguen en las calles y los otros cinco han regresado a su casa o han abandonado la ciudad.

Esta semana, la organización recibió la confirmación de que 40 niños más, que al parecer habían presenciado la masacre, siguen durmiendo en las calles, dispersos por todo Río de Janeiro donde, al parecer, han sido objeto de amenazas de muerte y bombas por parte de miembros de la policía militar. Amnistía Internacional ha enviado los nombres de estos niños a las autoridades de Río de Janeiro en repetidas ocasiones, pero no ha recibido respuesta sobre su seguridad y bienestar.

En una carta con motivo del aniversario de la masacre, uno de los testigos del tribunal ha escrito «Me siento muy triste y herido por las personas que dieron su palabra y dijeron que nos ayudarían, y que hoy ni siquiera nos miran a la cara y pretenden hacer creer que no ocurrió nada.»

Amnistía Internacional acoge con satisfacción el progreso en la investigación y los procedimientos judiciales, en los que tres policías militares y un civil han sido procesados, y se esperan nuevos cargos contra otras personas.

«Sin embargo, una de las formas fundamentales de asegurar que se rompa el ciclo de impunidad con que se cometen los delitos de derechos humanos en Brasil es garantizar que los testigos se pueden sentir seguros para seguir adelante. No obstante, los testigos son abandonados en un caso tras otro; algunos han muerto por su valentía,» manifestó Amnistía Internacional.

«Si en un caso que ha salido tanto a la luz pública como el de la Candelaria, las autoridades no sienten la obligación legal y moral de proporcionar un lugar seguro a los testigos de los crímenes por parte de agentes del Estado, es hora de que el gobierno federal cree un programa nacional de protección de testigos.»

ÍNDICE AI AMR 25/WU 01/94
21 DE JULIO DE 1994

CUBA: EL USO EXCESIVO DE LA FUERZA POR PARTE DE GUARDAS COSTEROS
PUEDE HABER CAUSADO LA MUERTE DE CUBANOS QUE HUÍAN

Según los informes, la semana pasada se ahogaron alrededor de 40 personas, entre las que se encontraban mujeres y niños, al hundirse el remolcador robada en el que intentaban abandonar Cuba ilegalmente.

Los supervivientes afirman que cuatro barcos del gobierno cubano que les perseguían les golpearon deliberadamente, y que los guardacostas echaron agua con mangueras dentro del remolcador, haciendo que aumentase la cantidad de agua dentro del mismo y aumentando el riesgo de hundimiento.

«Si estos informes son ciertos, entonces la cantidad de fuerza utilizada fue totalmente injustificada y puede haber causado los numerosos ahogamientos,» Manifestó hoy Amnistía Internacional.

Las autoridades cubanas han anunciado que habrá una investigación completa sobre el incidente. Amnistía Internacional insta a las autoridades a que la investigación sea completa e imparcial y que se hagan públicas las averiguaciones. Si la investigación revela que alguien cometió un delito, esas personas deberán ser procesadas y sometidas a un juicio justo.

En una declaración hecha pública la semana pasada, las autoridades afirman que el remolcador era viejo y hacía agua, y acusan a los pasajeros de estropear el equipo de comunicación que se encuentra en los edificios del Ministerio de Transportes antes de salir al mar.

Según la declaración del gobierno, el remolcador chocó con otro barco que intentaba interceptarlo. Otros cuatro barcos oficiales que se encontraban cerca intervinieron inmediatamente para unirse al rescate pero, a causa de las malas condiciones meteorológicas y de navegación, solo pudieron recoger a 31 supervivientes, afirma el comunicado.

Estas personas fueron llevadas a La Habana donde, según los informes, alrededor de 20 hombres supervivientes fueron detenidos en el cuartel general de la Seguridad del Estado. Una mujer superviviente perdió a varios familiares en el incidente e hizo declaraciones a periodistas extranjeros sobre lo ocurrido. Según los informes, posteriormente fue detenida durante varias horas.

La organización de derechos humanos también pide la liberación de todos los detenidos como resultado del incidente, a menos que se les acuse de un delito tipificado en el Código Penal. Amnistía Internacional afirmó que no deben tomarse represalias contra los supervivientes que cuentan lo ocurrido.